

Gala Festiwalowa - Partnerzy, Darczyńcy i Przyjaciele
Koncert krakowskiego duetu SoulBay
Miejska Biblioteka Publiczna - Chrzanów - 30.11.2019

Tętniąca życiem Miejska Biblioteka Publiczna jest naszą wizytówką i wzorem do naśladowania dla innych tego rodzaju placówek. W swym corocznym kalendarzu ma dla mieszkańców Chrzanowa i okolic szeroką ofertę programową, a jej działalność w dużym stopniu wykracza poza tradycyjne wypożyczanie książek.



Organizowane są tu wystawy historyczne, plastyczne, fotograficzne, rękodzielnicze, spotkania z pisarzami, aktorami i podróżnikami, prowadzone są wykłady związane z historią regionu, kursy nie tylko językowe i komputerowe, a ważnym uroczystościom towarzyszą występy artystyczne i koncerty. Członkowie Biblioteki mają nieograniczony dostęp do kilkunastu komputerów, tysięcy książek i audiobooków.

Wprawdzie MBP ramowo podzielona jest na: Dział Administracyjno-Gospodarczy, Dział Księgowo-Finansowy, Dział Informatyczno-Techniczny, Dział Gromadzenia i Opracowania Zbiorów, Wypożyczalnię, Dział Czytelni i Multimediów, Dział Informacji Regionalnej, Dział Promocji Biblioteki i Upowszechniania Czytelnictwa oraz Oddział dla Dzieci, to jest między nimi ścisła współpraca, realizowane zadania przeplatają się, a czytelnicy mogą liczyć na wsparcie, pomoc i taką zwykłą, codzienną życzliwość.

Biblioteka współpracuje ze swymi filiami oraz instytucjami i placówkami oświatowymi, a także z firmami i osobami prywatnymi na terenie miasta, powiatu i województwa. Wszystko to zawdzięczamy dyrektor Annie Siewiorek i kreatywnemu zespołowi pracowników, którymi kieruje. Setki osób docenia to, co się w Bibliotece dzieje i na miarę swych możliwości wyciąga pomocną dłoń. A kiedy zbliża się koniec roku, przychodzi czas, aby podczas Festiwalu Pomocy, Współpracy i Integracji podziękować oddanym Partnerom, Przyjaciołom i Wolontariuszom.



Tegoroczny Festiwal trwa od 26-30 listopada. W tych dniach w Bibliotece odbywały się rozmaite, ciekawe imprezy, a szczegółowy program przedstawiony jest na plakacie.

FESTIWAL POMOCY, WSPÓŁPRACY I INTEGRACJI



26.11-30.11.2019

Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie, ul. Broniewskiego 10C

26.11 wtorek godz. 17:00 Pokaz filmu „1989 rok we wspomnieniach mieszkańców Chrzanowa” sala konferencyjna

27.11 środa godz. 16:00 Trudnej sztuki wiązania krawata nauczy Robert Trybuś hol/partner

27.11 środa godz. 17:30 „Kolorowe lata 80.” Pokazy: moda, stylizacje, makijaż, aerobik, dyskoteka, występy Ali i Babki oraz Senior Singers, spotkanie z Anną Fitrzyk sala konferencyjna, hol/piętro

28.11 czwartek godz. 10:00-15:00 Warsztat „Festyn - niezwykle potencjał wspólnej zabawy”. Prowadzi: Anna Miodyńska
Wymagana rejestracja tel. 32 763 27 48, e-mail: regionalia@mbp.chrzanow.pl
sala konferencyjna

29.11 piątek godz. 10:00 i godz. 13:00 Spotkanie integracyjne w Odziale dla Dzieci. Wymagana rejestracja: tel. 32 763 27 53

29.11 piątek godz. 18:00 Wernisaż wystawy Marty Pietrzyk „12 Pór Roku”. Recital Moniki Gębali z akompaniamentem pianisty hol/partner

30.11 sobota godz. 15:00 Gala festiwalowa sala konferencyjna

30.11 sobota godz. 16:30 Recital krakowskiego duetu SoulBay: Kaja Karaplios - wokal, Jacek Korohoda - gitara hol/partner

www.mbp.chrzanow.pl/festiwal



MIEJSKA
BIBLIOTEKA
PUBLICZNA
W CHRZANOWIE

Więcej informacji udziela
Dział Informacji Regionalnej
tel. 32 763 27 48

e-mail: regionalia@mbp.chrzanow.pl

30 listopada, podczas Festiwalowej Gali, Anna Siewiorek podziękowała i wręczyła ponad 200 dyplomów zasłużonym i oddanym Bibliotece ludziom. Ich liczba nie wyczerpuje wszystkich osób. Dla przykładu dyrektor firmy odbierał dyplom, na który pracował często kilku czy kilkunastoosobowy zespół. Dla nich płynęły dziś słowa uznania i wdzięczności za zrealizowanie wspólnych projektów i wymierne osiągnięcia.

Po tej oficjalnej uroczystości przyszedł czas na krótką przerwę i poczęstunek. Smaczne wypieki dostarczyła cukiernia Melba z Krzeszowic, która zaopatruje również Kawiarnię Literacką w naszej Bibliotece.

Po podwieczorku Anna Siewiorek zaprosiła wszystkich na koncert. Jako gwiazda wieńcząca Festiwal miał wystąpić krakowski duet SoulBay. Muzycy instalowali już swój sprzęt na scenie, a pomocni byli biblioteczni informatycy: Bogdan Mucha i Karol Wójtowicz.

Festiwal Pomocy Współpracy i Integracji



KONCERT SoulBay

- **Kaja Karaplios** - wokalistka
- **Jacek Korohoda** - gitara

SOUL - POP - BLUES - JAZZ

30.11.2019 godz. 16.30

Miejska Biblioteka Publiczna
ul. Broniewskiego 10c

Wstęp wolny

Pierwsze koncerty tego duetu odbyły się w 2001 roku, gdy Kaja miała 16 lat. Został wówczas nagrany album „Soul To Soul”. I tu mam dla Państwa historyczną perelkę: 31 maja 2001, na 3 lata przed powstaniem portalu Facebook, na 4 lata przed założeniem Youtube i na 9 lat zanim usłyszano o Instagramie, miała miejsce jedna z pierwszych w Polsce koncertowych transmisji internetowych. Czarno-biały przekaz na żywo mogło oglądać i słuchać jednocześnie nawet 8 osób (sic!), a na nawiązanie połączenia z przeciążonym wtedy serwerem trzeba było czekać kilka minut. To jest teraz prawie nie do pojęcia, gdy dostęp do sieci mamy praktycznie w kilka sekund. W krakowskim klubie muzycznym Rotunda-Orlik, wystąpili wtedy Kaja Karaplios i towarzyszący jej gitarzysta Jacek Korohoda, a koncertowali pod nazwą Jacek i Kaja. Poniższe dwa klipy są fragmentami z tego wydarzenia:

<https://www.youtube.com/watch?v=61jAgFglB9c>

https://www.youtube.com/watch?v=-_aX07jNHog

SoulBay ma w swym repertuarze kilkadziesiąt zróżnicowanych utworów. Są to światowe i polskie przeboje lat 70. i 80. ubiegłego wieku po czasy obecne. Spośród nich duet wybiera najwłaściwsze piosenki, w zależności wydarzenia artystycznego, w jakim bierze udział. Wszystkie z nich stanowią interpretacje i oryginalne aranżacje muzyki jazzowej, soulowej, pop, bluesa i rocka, aż po piosenki świąteczne. Każda zawiera główne elementy oryginału wraz z domieszką stylu Kai i Jacka.

W ofercie SoulBay znajdują się kompozycje Michaela Jacksona, Whitney Houston, Glorii Gaynor, Stevie Wondera, Bee Gees, Norah Jones, Tiny Turner, Arethy Franklin, Santany, George Michaela, Ewy Bem, Grażyny Łobaszewskiej i wielu innych.

Dawniej, gdy słuchaliśmy muzyki, najważniejsze było rozpoznanie wokalisty czy zespołu i właściwie nasza wiedza na tym się kończyła. W dobie rozwoju informatyki i kultury muzycznej, możemy zaczerpnąć wielu innych informacji ze stron internetowych i facebooków artystów. Uważam, że to jest wartościowe, aby mieć rozeznanie, jak kształtowała się droga rozwoju wykonawców, których słuchamy i jakie w tej materii zdobywali doświadczenie. Aby więc usatysfakcjonować osoby, które mają na uwadze również i ten aspekt, podam najważniejsze fakty zebrane od Kai Karaplios i Jacka Korohody. Z pewnością sprawią one, że koncert SoulBay będzie bogatszy w odbiorze.

[Kaja Karaplios](#) to utalentowana, krakowska wokalistka i kompozytorka, absolwentka wokalistyki jazzowej na Akademii Muzycznej w Katowicach. Wykłada w Krakowskiej Szkole Jazzu i Muzyki Rozrywkowej w klasie wokalne, uczy emisji głosu i interpretacji piosenki, a jako solistka śpiewa na scenach polskich i zagranicznych 20 lat.

Wystąpiła w projektach: „Michael Jackson Symfonicznie”, „Whitney Houston Symfonicznie”, „Muzyczny Życiorys Franka Sinatry” (z towarzyszeniem Royal Art Orchestra) oraz w oratorium „Przejście... przez ból” z kompozycjami Adama Niedzielina do pięknych tekstów Andrzeja Pacuły.

„Whitney Houston Symfonicznie”:

https://www.youtube.com/watch?time_continue=320&v=XqeI8rW4oO0

„Muzyczny Życiorys Franka Sinatry”:

<https://www.youtube.com/watch?v=WV7-alaAXRA>



Wśród artystów muzyków, z którymi **Kaja Karaplios** współtworzyła i nagrywała są: Leszek Długosz, Milo Kurtis (Naxos), Krzysztof Napiórkowski, Przemysław Branny, Jacek Dewódzki, Mateusz Ziółko, Aleksandra Hanke, Piotr Żaczek, Wojtek Famielec. Brała udział w takich ważnych wydarzeniach jak: 50-lecie Telewizji Katowice, 15-lecie Eurosportu w Polsce, Benefis Sławomira Idziaka, Letni Festiwal Jazzowy Piwnicy Pod Baranami, Jazz nad Dolinką.

Równolegle oprócz pracy zawodowej i koncertowania, cały swój twórczy wysiłek wkłada w autorską płytę i w przyszłym roku ukaze się jej debiutancki album „Ahiou”.

Strona internetowa **Kaj Karaplios**: <http://kajakaraplios.pl/>

Jacek Korohoda to krakowski kompozytor, pedagog i gitarzysta z wieloletnim doświadczeniem. Dyplom wyższej uczelni uzyskał na Uniwersytecie Jagiellońskim. Swój warsztat szlifował u Jarosława Śmietany i samodzielnie,



czego owocem są znakomite partie solowe, które potrafi zagrać. Zaczął występować na początku lat 80. w jazz-rockowych zespołach Chwila Nieuwagi i Project, które były laureatami Festiwalu Jazz Juniors, zagrały również na Festiwalach Jazz nad Odrą i Jazz Jamboree. W latach 1993-97 i obecnie, gra w grupie Anawa Marka Grechuty i również w latach 90. w Big Bandzie Jaszczury. Od 1992 roku jest członkiem formacji Prowizorka Jazz Band (zwycięzca Jazz Top miesięcznika Jazz Forum w latach 1996 i 1997), z którym zagrał kilkaset koncertów w Europie, biorąc udział w europejskich festiwalach jazzowych (Niemcy, Holandia, Włochy,

Belgia, Szwajcaria, Hiszpania, Austria). Współpracował z Markiem Grechutą, Janem Kantym Pawluśkiewiczem, Jarosławem Śmietaną (Jarek Śmietana Super Group), Włodzimierzem Korczem, Zbigniewem Książkiem, Michałem Zabłockim, Beatą Rybotycką, Agnieszką Chrzanowską, Katarzyną Cygan, Billy Neal'em (Australia), Z-Star (Anglia, laureat Britward) i wieloma innymi artystami polskimi oraz setkami instrumentalistów. Zagrał około 3000 koncertów. Dwukrotny laureat ogólnopolskich konkursów kompozytorskich. Od lat prowadzi własne projekty muzyczne i jego działalność nie ogranicza się do jazzu. Nagrał kilkadziesiąt programów telewizyjnych (m.in. ponad 40 odcinków show „Kraj się Śmieje”), muzykę do filmów, sztuk teatralnych i ponad 30 płyt, w tym 4 autorskie. Jest twórcą blisko 100 utworów instrumentalnych i piosenek. Napisał podręcznik „Gitarra i Ja” (1995) i zajmuje się edukacją młodzieży w tym zakresie. Za dydaktyczne osiągnięcia odznaczony został Medalem KEN i Nagrodą Prezydenta Krakowa.



Jacek Korohoda związany jest z takimi gatunkami jak: jazz elektryczny, akustyczny i cygański, muzyka latynoamerykańska, funk, fusion, rock, blues, pop i poezja śpiewana.

Albumy autorskie Jacka Korohody:

- „Guitar Dialogues” z Grzegorzem Grybosiem 1996 rok.
- „If It Happens” 2007 rok. W całości emitowana w londyńskim RadioOrla.fm i dobrze przyjęta. Znalazła się wśród 7 najlepszych audiofilskich nagrań polskich z roku 2007. Grana w europejskich rozgłośniach, m.in. we francuskim radiu Aria i szwajcarskim Smooth Jazz Vibes. Dostępna jest na wielu portalach amerykańskich i japońskich.
- „Window To The Backyard” 2010 rok. Album łączy lżejsze odmiany jazzu, elementy ethnic, fusion, popu, soulu, rocka i funky.
- „Keep A Light On” z Billy Neal'em (australijski rockowy wokalista i saksofonista) 2016 rok. Album nagrany w Krakowie, miksowany w Krakowie i Perth, wyłoczony w Anglii, a wydany nakładem australijskiej wytwórni Ozzy Records.

Albumy z Prowizorką Jazz Band:

- „Prowizorka Nr.4” 1992 rok.
- „Crazy Rhythm” 1997 rok.
- „East Connection” 1997 rok.
- „New Live” 2007 rok.
- „To Hear The Music” 2012 rok.

Albumy z innymi artystami (wybrane):

- „Schi” - Sucha Orkiestra 1987 rok.
- „Pan Kazimierz” - musical 2010 rok.
- „Wiśnia” - Katarzyna Cygan 2011 rok.
- „Stary, zły, brzydki” - Bzyk i Sztajemka 2016 rok.

Strona internetowa Jacka Korohody: <http://www.korohoda.eu/home.html>

* * * * *

Gdy publiczność zajęta już miejsca na holu i piętrze, Anna Siewiorek zapowiedziała koncert. Duet SoulBay powitał wszystkich serdecznie i rozpoczął występ przebojem „Cant Help Falling in Love” Elvise Presleya.

Wśród słuchaczy rozpoznaję osoby, które bardziej cenią muzykę na żywo, niż odtwarzaną w telefonie komórkowym.



Po pierwszym czy drugim utworze trudno powiedzieć, jakie są preferencje wokalne Kai Karaplios, ale znam szeroki zakres jej repertuaru i byłam przekonana, że pokaże ogromną skalę swojego talentu.



Gitara Jacka Korohody brzmiała tak wszechstronnie, jakby tych gitar grało więcej. Kaja rozwiała nasze ewentualne przypuszczenia, że być może niektóre frazy zostały nagrane wcześniej i teraz wykorzystane. – „Nigdy nie gramy z playbackiem, jesteśmy profesjonalistami i mamy szacunek dla swoich słuchaczy – powiedziała – wszystkie dodatkowe dźwięki tworzy Jacek na żywo w trakcie występu i przywołuje je, gdy są potrzebne. Instrumentarium jest wówczas bogatsze o dodatkowe efekty, a wszystko odbywa się w symbiozie z tym niewielkim urządzeniem, które steruje stopą”. W chwilę potem Jacek zaprezentował nam tą mądrą aparaturę, odpowiadającą za obróbkę dźwięku i efekty specjalne. To procesor o nazwie Mooer GE300, a gitara Jacka, która z nim współpracowała, to unikatowy Gibson Nighthawk z 1994 roku, nagłośniona stereofonicznie przez dwa wzmacniacze Fender Blues Junior.



Kaję poznaliśmy dziś nie tylko jako świetną wokalistkę i można pogratulować jej studentom, że to ona uczy ich emisji głosu i interpretacji tekstu, bo jest w tym znakomita. Pokazała się nam również jako charyzmatyczna osoba mająca talent sceniczny, a to jest rzadka cecha u piosenkarzy. Oprócz tego, że opatrywała ciekawym słowem poszczególne kompozycje prezentowanego repertuaru, czuła się na scenie jak ryba w wodzie, a ruch i płas były jej nieodłącznymi środkami wyrazu. Była też otwarta na głosy płynące z publiczności, komentowała je życzliwie i z humorem. A my, z każdą minutą tego koncertu przekonywaliśmy się, czym się różnią średnie umiejętności wokalne i instrumentalne od poziomu obu tych muzyków z najwyższej półki.



Jacek stworzył Kai mistrzowski akompaniament, w którym wyróżniały się doskonale zbudowane solówki i impresje.



Fenomenalny wokal Kai szybował swobodnie skomplikowanymi zawijasami, wznosił się ku niebu i opadał, porażając nas niespotykaną ekspresją emocjonalną.



Usłyszeliśmy kolejno:

1. Cant Help Falling in Love - Elvis Presley
 2. Time After Time - Cyndi Lauper
 3. Byłaś serca biciem - Andrzej Zaucha
 4. Strollin - Prince
 5. Za szybą - Grażyna Łobaszewska
 6. Billie Jean - Michael Jackson
 7. Moje Serce To Jest Muzyk - Ewa Bem
 8. I Wish - Stevie Wonder
 9. Black Or White - Michael Jackson
 10. How Deep Is Your Love - Bee Gees
 11. Sir Duke - Stevie Wonder
 12. Lately - Stevie Wonder
 13. Happy - Pharrell Williams
 14. Killing Me Softly - Roberta Flack
 15. Just the two of us - Bill Withers
- I na bis: Brzydcy - Grażyna Łobaszewska.



SoulBay

Kaja Karaplios - Jacek Korohoda



To był fantastyczny koncert, a Kaja Karaplios i Jacek Korohoda pokazali nam swój wokalny i gitarowy talent doszlifowany diamentowo. Odebraliśmy dziś od nich mnóstwo pozytywnych emocji. Ci wspaniali muzycy idealnie dobrali dla nas repertuar i wszystkie utwory zaprezentowali w tak zachwycający sposób, że nagrodziliśmy ich gorącymi brawami. SoulBay przeniósło nas w taką muzyczną czasoprzestrzeń, w której każdy mógł odnaleźć część siebie, wspomnienia z młodości i własne upodobania. Wokalna ekspresja i wrażliwość Kai, połączona z wirtuozerskimi partiami gitarowymi Jacka, stworzyły taki magiczny nastrój, że długo będziemy pamiętać ten koncert.

Życzymy temu duetowi sukcesów artystycznych, twórczej weny i tysięcy fanów.

Kiedy już artyści pokłonili się na scenie, Kaja nawiązując do zbliżających się świąt, złożyła nam życzenia szczęścia, pięknych, rodzinnych spotkań i wielu świątecznych niespodzianek.

Na pamiątkowej fotografii: Gosia Zbrozczyk, odpowiedzialna za przebieg Festiwalu, Renata Bednarz, Jacek Korohoda, Kaja Karaplios i Anna Siewiorek, mózg Biblioteki.



Pozdrawiam serdecznie i do zobaczenia na kolejnych, muzycznych ścieżkach.

Renata Bednarz

www.renatabednarz.pl